



Society for Irish Latin American Studies
Cumann an Léann Meiriceánach Laidineach Éireannach
Sociedad de Estudios Irlandeses Latino-Americanos
Sociedade de Estudos Irlandeses Latino-Americanos

SILAS 2019
Comparisons, Conflicts, and Connections: Ireland and Latin America in the Past, Present, and Future

Trinity Long Room Hub
(Niall Theatre)
Trinity College Dublin
April 23-26 2019

DAY 1: April 23rd

*Registration desk opens in the Long Room Hub at 8:15am

PROGRAMME	
08.50	Welcome Remarks by Professor Darryl Jones, Dean of the Faculty of Arts, Humanities and Social Sciences, Trinity College Dublin
PANEL 1 Chair:	
9:00-10.30	PANEL: Irish studies in South America. Argentina and Ireland: forging national identities and identifying past/present connections <i>María Eugenia Cruset, Mick O'Farrel, Juan Manuel Rizzo, John Brannigan, María Graciela Eliggi</i>
10:45-11.15	Representations of Irish Catholic childhood in <i>The Southern Cross</i> (Argentina, 1875-1922) <i>Viviana P. Keegan</i> AEIS, Buenos Aires, Argentina
11.15-11.45	Establishing an Irish Studies field in Cuba: potential, challenges and needs <i>Giselle González García</i> Concordia University
11.45-12.00	Coffee break
PANEL 2	

Chair:	
12:00-12.30	Facing climate change in Cuba, Puerto Rico and Ireland through hurricane culture <i>Yairen Jerez Columbié</i> University College Cork, Ireland
12:30-13.00	Songé St Domingo: island connections, British and Irish legacies <i>Kate Hodgson</i> University College Cork, Ireland
13.00-13.30	Translanguaging and the metamorphosis of transnational Mexican youths <i>Alejandra Nuñez Asomoza</i> Trinity College Dublin, Ireland / Universidad Autónoma de Zacatecas, Mexico
13.30-15.00	LUNCH
PANEL 3	
Chair:	
15.00-15:30	We are clusters of stories: identity in the works of Gloria Anzaldúa <i>Finian O'Shea</i> Church of Ireland College, Ireland
15.30-16.00	One may laugh one's way, but not force one's way, through Mexico: Irish media coverage of the 1968 Mexico City Olympic Games <i>Stephen Allen</i> California State University, Bakersfield
16.00-16.30	Perpetual liminality of the Saint Patrick's Battalion; Transamerican readings of Patricia Bustamante Cox and Carl Krueger <i>Douglas M. Glynn</i> University of Maryland College Park / The Catholic University of America, US
16.30-17.00	Coffee break
PANEL 4	
Chair:	
17.00-18.00	Keynote Paper Dr. Kathy Powell, NUI Galway
18.30	Cultural Event

	The sound of silence: Irish and Latin American poetry performance <i>featuring Gabriel Rosenstock's Irish language translation of Alejandra Pizarnik, Pura López Colomé and Yairen Jerez Columbié</i>
--	---

DAY 2: April 24th

PANEL 1	
Chair:	
9:00-9:30	From violence makers to peace builders. Perceptions of armed organisations former members during peace agreement implementation. A comparative case between the FARC and the IRA. <i>Egoitz Gago</i> Pontificia Universidad Javeriana, Colombia
9:30-10:00	Sinn Feiners' in the Southern Cone: from the Easter Rising to the Irish Free State <i>María Eugenia Cruset</i> Universidad Nacional de La Plata / Universidad Católica de La Plata, Argentina
10:00-10:30	Hacer la guerra en nombre de la cruz: violencia y religión en Irlanda y Colombia <i>Geraldine Bustos Zamora</i> Universidad de La Sabana, Colombia
10:30-11:00	Coffee break
PANEL 2	
Chair:	
11:00-11:30	El proceso de integración europeo y las entidades subnacionales en el norte de la isla de Irlanda: un estudio de sus relaciones económicas <i>Juan Manuel Rizzo</i>
11:30-12:00	Ireland and the Basque Country: nationalisms in contact, 1895-1939 <i>Kyle McCreanor</i> Concordia University, Canada
12:00-12:30	Civilisation and barbarism: Irish perspectives on the Guerra Grande (1839-1851) <i>Tim Fanning</i>

12:30-1:30	LUNCH
1:30-2:30	Keynote TBC Dr. Carmen McEvoy Peru
	PANEL 3 Chair:
2:30-3:00	A bitter pill for England ... and a salutary reminder to them of the genius and energy of Irish leaders. <i>Tony King</i> NUI Galway
3:00-3:30	100 years after Thomas Murray's The Story of the Irish in Argentina: some comments on the historiography of the Irish in Argentina <i>Mariano Galazzi</i> Universidad Austral, Argentina
3:30-4.00	Tradition or integration? Conceiving the museum of the Irish in the Pampas <i>Edmundo Murray</i> University of Zurich, Germany
4:00-4:15	Coffee break
4:30-5.30	Keynote 3: Prof. Matthew Brown University of Bristol
6:00	Cultural Event <i>Artist Q&A</i> Location: Cervantes Institute

DAY 3: April 25th

PANEL 1 Chair:	
9:00-9:30	José Salas Subirat, the extraordinary first Argentine translator of Joyce's Ulyses <i>Lucas Petersen</i> Universidad Nacional de las Artes, Argentina
9:30-10:00	The Transhuman city: the urban space in Adan Buenosayres and Ulyses <i>Julieta Abella</i> Universidas de Buenos Aires, Argentina
10:00-10:30	Translating the past: reading the work of Frida Kahlo and Lorcan Walshe <i>Melanie Otto</i> Trinity College Dublin, Ireland
10:30-11:00	Coffee break
PANEL 2 Chair:	
11:00-11:30	Across the divide / Of the Andes: Harry Clifton and South America <i>Benjamin Keatinge</i> Trinity College Dublin
11:30-12:00	The Dead in the garden of Forking Paths: Joyce, Borges and their infinite Ghosts <i>Jacob Bender</i> Middlesex County College, U.S.
12:00-12:30	"I hold it a Christian thing [...] to hate evil, to hate untruth, to hate oppression, and, hating them, to strive to overthrow them": Liberation theology and the writings of Patrick Pearse <i>James Heaney</i> Carlow College, Ireland
12:30-1:00	Translation and the breaking of political silence: unspoken complicities between two island writers

	<i>Teresa Caneda</i> Universidad de Vigo, Spain
1:00- 2:30	LUNCH
	PANEL 3 Chair: (name)
2:30-3:00	“It was a matter of language” : resignifying colonization in Cólom Toibín’s The Story of the Night (1996) <i>Victor Augusto da Cruz Pacheco</i> University of São Paulo, Brazil
3:00-3:30	Encuentros Muralistas: los murales en el norte de Irlanda Vs los murales en Oventik – Chiapas y su compromiso con el conflicto de género. <i>Eva Cabrejas</i> University College Cork, Ireland
3:30-4:00	Tensiones del siglo XX Guerras y migraciones, una comparación cinematografica entre Colombia e Irlanda. <i>Jorge Oswaldo Jiménez Beltrán, Melissa Vargas Castro</i> Universidad Pedagógica Nacional, Colombia
4:00-4:30	Poster presentation: historia crítica de <i>The Southern Cross</i> <i>Paula Ortiz and María Verónica Repetti</i> Instituto de Investigación en Lenguas Modernas, Universidad del Salvador, Buenos Aires, Argentina
4:30-5:00	Coffee break
5:00-6.30	Book Launch of Gabriela McEvoy’s <i>La experiencia invisible. Inmigrantes irlandeses en el Perú</i> (Fondo Editorial Universidad Nacional Mayor de San Marcos Lima, Peru,2018)
7:00	Conference Dinner Location: Woolen Mills

DAY 4: April 26th

	PANEL 1 Chair: (name)
9:00-10:30	PANEL: The memory in dispute: learning from other experiences for peace construction, the cases of Guatemala, El Salvador and Colombia. <i>Marieta Quintero, Miyriam Oviedo, Edgar Pineda, Nine Yofana Ballesteros, Carolina Cuéllar Silva, Mónica Mazariegos, Pablo Ceto, Cándida Irene Chévez.</i>
10:30-11:00	Coffee break
11.00	Cultural Event
	Q&A with filmmaker Peadar King
12.00	Closing remarks: Professor Jane Ohlmeyer, Director of Trinity's Long Room Hub